

Tyskland-Oberschleißheim: Arkitekt-, bygg-, ingenjör- och besiktningstjänster

OJ S 131/2021 09/07/2021

Meddelande om upphandling

Tjänster

Rättslig grund:

direktiv 2014/24/EU

Avsnitt I: Upphandlande myndighet

I.1. Namn och adresser

Officiellt namn: Gemeinde Oberschleißheim

Postadress: Freisinger Str. 15

Ort: Oberschleißheim

Nuts-kod: DE21H München, Landkreis

Postnummer: 85764

Land: Tyskland

E-post: nho@pm-5.de

Telefon: +49 89/242937523

Fax: +49 89/2429375-29

Internetadress(er):

Allmän adress: <http://www.oberschleissheim.de/>

I.3. Kommunikation

Upphandlingsdokumenten finns tillgängliga för obegränsad, fullständig och direkt tillgång kostnadsfritt på: <https://www.subreport.de/E68497834>

Anbud eller anbudsansökningar ska skickas elektroniskt via: <https://www.subreport.de/E68497834>

Anbud eller anbudsansökningar ska skickas till ovannämnda adress

Ytterligare upplysningar kan erhållas från annan adress:

Officiellt namn: pm5 Projektmanagement GmbH

Postadress: Josephspitalstraße 9

Ort: München

Nuts-kod: DE212 München, Kreisfreie Stadt

Postnummer: 80331

Land: Tyskland

E-post: nho@pm-5.de

Telefon: +49 89/242937523

Internetadress(er):

Allmän adress: www.pm-5.de

I.4. Typ av upphandlande myndighet

Regional eller lokal myndighet

I.5. Huvudsaklig verksamhet

Allmänna offentliga tjänster

Avsnitt II: Föremål

II.1. Upphandlingens omfattning

II.1.1. Benämning på upphandlingen

Gemeinde Oberschleißheim – Neubau Hallenbad – Leistungen der Freianlagen- und Verkehrsanlagenplanung gemäß §§38 ff. und §§45 ff. HOAI, Leistungsphasen 3-9

II.1.2. Huvudsaklig CPV-kod

71000000 Arkitekt-, bygg-, ingenjör- och besiktningstjänster

II.1.3. Typ av kontrakt

Tjänster

II.1.4. Kort beskrivning

Die Gemeinde Oberschleißheim plant den Neubau eines Hallenbads an der Hirschplanallee. Für den Neubau ist ein 25 Meter langes Becken mit 5 Bahnen vorgesehen, welches vorrangig für den Schul- und Vereinsbetrieb geeignet sein soll.

Planung:

Die Planungsziele für die Neubaumaßnahme sind Barrierefreiheit im Entwurf und der Konstruktion, sowie eine wirtschaftliche Bauweise hinsichtlich Baukosten, Flächenverbrauch, Instandhaltung des Gebäudes, Wartung und Unterhaltskosten. Zudem möchte die Gemeinde Oberschleißheim durch dieses Projekt einen Beitrag zur CO₂-Vermeidung und Entlastung der Umwelt leisten. Die Gemeinde Oberschleißheim möchte sich zukunftsicher aufstellen und ihre Einrichtungen der Öffentlichkeit noch stärker zugänglich machen. Maßgebliches Ziel ist daher, die Betriebs- und Folgekosten durch die geplanten Maßnahmen dauerhaft zu senken. Durch die technischen und baulichen Maßnahmen soll der Betrieb des neuen Hallenbads auf lange Sicht hin gesichert werden.

Auf dem rund 4 850 m² großen Grundstück ist eine Erschließungsstraße, sowie 68 PKW Stellplätze und Fahrradstellplätze vorgesehen. Für E-Mobilität sind Lademöglichkeiten eingeplant. Die Gestaltung der Freianlagen wird mittels Baum- und Strauchpflanzungen erfolgen.

II.1.5. Uppskattat totalt värde

Värde exkl. moms: 12 000 000,00 EUR

II.1.6. Information om delar

Kontraktet är uppdelat i flera delar: nej

II.2. Beskrivning

II.2.3. Plats för utförande

Nuts-kod: DE21H München, Landkreis

Huvudsaklig plats för byggnation/anläggning eller utförande: Oberschleißheim, Hirschplanallee

II.2.4. Beskrivning av upphandlingen

Gemeinde Oberschleißheim – Neubau Hallenbad – Leistungen der Freianlagen- und Verkehrsanlagenplanung gemäß §§38 ff. und §§45 ff. HOAI, Leistungsphasen 3-9 (bei stufenweiser Beauftragung).

II.2.5. Tilldelningskriterier

Kriterier nedan

Kvalitetskriterium - Namn: Projekteinschätzung/-analyse bzgl. Besonderheiten und Schwierigkeiten der Maßnahme / Viktning: 20 %

Kvalitetskriterium - Namn: Projekteinschätzung/-analyse bzgl. Herangehensweise für die Entwicklung einer wirtschaftlichen Lösung / Viktning: 20 %

Kvalitetskriterium - Namn: Darstellung einzelner Aspekte der Realisierung: a) Konzept zur Qualitätssicherung in der Planung und Ausführung / Viktning: 10 %

Kvalitetskriterium - Namn: Darstellung einzelner Aspekte der Realisierung: b) Konzept zur Kostenplanung und -sicherung / Viktning: 10 %

Kvalitetskriterium - Namn: Darstellung einzelner Aspekte der Realisierung: c) Konzept zur Terminplanung und -sicherung / Viktning: 10 %

Kvalitetskriterium - Namn: Darstellung einzelner Aspekte der Realisierung: d) Konzept zur Koordination der Planung / Viktning: 10 %

Pris - Viktning: 20 %

II.2.6. Uppskattat värde

Värde exkl. moms: 82 000,00 EUR

II.2.7. Kontraktets, ramavtalets eller det dynamiska inköpssystemets löptid

Start: 22/11/2021 Slut: 30/04/2024

Detta kontrakt kan förlängas: ja

Beskrivning av förlängning:

Zusätzliche Leistungen oder Besondere Leistungen.

II.2.9. Upplysningar om begränsningar av antalet kandidater som inbjuds

Planerat lägsta antal: 3 högsta antal: 5 Objektiva kriterier för begränsningen av antalet anbudssökande:

— Nachweis der Befähigung zur Berufsausübung einschließlich Auflagen hinsichtlich der Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister gem. Ziffer III.1.1),

— Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit gem. Ziffer III.1.2),

— Nachweis der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit gem. Auswahlkriterien Ziffer III.1.3).

II.2.10. Information om alternativa anbud

Alternativa anbud accepteras: nej

II.2.11. Information om optioner

Option: ja

Beskriv optionen:

Zusätzliche Leistungen oder Besondere Leistungen.

II.2.13. Information om EU-medel

Kontraktet är knutet till projekt och/eller program som finansieras med EU-medel: nej

II.2.14. Kompletterande upplysningar

Bewerberfragen sind umgehend schriftlich über die Vergabepattform an die Vergabestelle zu richten. Fragen die nach dem 29.07.2021 gestellt werden können aus organisatorischen Gründen nicht mehr beantwortet werden.

Avsnitt III: Juridisk, ekonomisk, finansiell och teknisk information

III.1. Villkor för deltagande

III.1.1. Behörighet att utöva yrkesverksamheten i fråga, inklusive krav på registrering i yrkes- eller handelsregister

En förteckning över och kortfattad beskrivning av kraven:

Mit dem Teilnahmeantrag (Bewerbungsbogen) sind die nachfolgenden Erklärungen und

Nachweise abzugeben (Beabsichtigt ein Bewerber, die Dienstleistungen in Zusammenarbeit

mit Dritten (Unterauftrag/Eignungsleihe) zu erbringen, müssen die nachfolgend genannten Nachweise/Angaben auch für diese erbracht werden):

- a) Nachweis der Berufsqualifikation, Bewerber müssen nachweisen, dass die vorgesehenen Leistungserbringer über eine entsprechende Ausbildung (Berufsbezeichnung: Architekt und /oder Ingenieur) verfügen zur Erbringung der Leistung. Durch einen Berufs- oder Handelsregisterauszug oder auf andere Weise. (§ 44 VgV),
- b) Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe nach § 123 und § 124 GWB 2016 vorliegen, oder andernfalls entsprechende Selbstreinigungsmaßnahmen nach § 125 GWB getroffen wurden (hierfür sind Nachweise vorzulegen). Der Auftraggeber behält sich vor, die Vorlage weiterer Nachweise zu Eigenerklärungen nachzufordern; (§48 VgV),
- c) Eigenerklärung nach VgV 2016 § 73 Abs. 3, die Leistungserbringung erfolgt unabhängig von Ausführungs- und Lieferinteressen,
- d) Ist der Bewerber eine juristische Person, hat er die folgenden Nachweise zu erbringen:
 1. Nachweis der Vertretungsberechtigung für den bevollmächtigten Vertreter,
 2. Nachweis, dass die auftragsgegenständlichen Leistungen zu deren satzungsgemäßem Geschäftszweckgehören,
 3. Namen und berufliche Befähigung der Personen (siehe a), die für die Erbringung der Leistung als verantwortlich vorgesehen sind,
- e) Ist der Bewerber eine Bewerbergemeinschaft, hat er die folgenden Nachweise zu erbringen:
 1. Erklärung aller Mitglieder zur Bildung einer Bietergemeinschaft,
 2. Nachweis der Vertretungsberechtigung für den bevollmächtigten Vertreter,
 3. Darstellung welches Mitglied welche Leistung erbringen wird,
 4. Erklärung, dass alle Mitglieder der Bewerbergemeinschaft als Gesamtschuldner haften.
- f) Erklärung zur technischen Ausstattung (§46 (3) 9 VgV):

Erfüllt ein Unternehmen diejenigen Eignungskriterien nicht, dessen Kapazitäten der Bewerber oder Bieter für die Erfüllung eines oder mehrerer Eignungskriterien in Anspruch nehmen will, kann der Auftraggeber vorschreiben, dass der Bewerber oder Bieter das entsprechende Unternehmen ersetzen muss (§ 47 Abs.2 VgV). Nimmt der Bewerber oder Bieter die Kapazitäten eines anderen Unternehmens im Hinblick auf die wirtschaftliche oder finanzielle Leistungsfähigkeit in Anspruch, kann der Auftraggeber eine gemeinsame Haftung des Bewerbers oder Bieters und des (jeweils) anderen Unternehmens entsprechend dem Umfang der Eignungsleihe verlangen (§ 47 Abs. 3 VgV).

III.1.2. Ekonomisk och finansiell ställning

En förteckning över och kortfattad beskrivning av urvalskriterierna:

1. Eine Erklärung über den Gesamtumsatz des Bewerbers und seinen Umsatz für entsprechende Dienstleistungen, in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (§45 VgV),
2. Erklärung des Bewerbers durch Unterschrift der Bewerbung, dass im Auftragsfall der Nachweis einer Berufshaftpflichtversicherung mit folgendem Inhalt vorgelegt wird:

Berufshaftpflichtversicherung mit Deckungssumme in Höhe von:

 - für Personenschäden: 3 000 000 EUR,
 - für sonstige Schäden: 1 000 000 EUR bei einem in der EG zugelassenen Haftpflichtversicherer oder Kreditinstitut.

Zudem muss die Ersatzleistung der Versicherung mindestens das Zweifache der o. g. Deckungssummen pro Jahr betragen. Die Versicherung muss mindestens für die Dauer der Ausführungsfrist (siehe Ziff. II.2.7)) z. B. unbefristet, sich automatisch verlängernd o. ä. abgeschlossen sein. Im Falle einer Bewerbergemeinschaft ist von jedem Mitglied der Bewerbergemeinschaft eine Versicherung zu den o. g. Bedingungen nachzuweisen. Im Fall einer Bewerbergemeinschaft ist gleichzeitig eine Erklärung des Versicherers bzw. die

entsprechende Passage aus dem/den Vertrag/Bedingungen beizufügen, wonach die Versicherung auch bei der Betätigung des Bewerbers als Partner einer Arge, bei Schäden, die vom Versicherungsnehmer verursacht werden, zu den o. g. Bedingungen eintritt.

1. Beabsichtigt der Bewerber Teile des Auftrags im Wege der Unterauftragsvergabe an Dritte zu vergeben, so hat er die vorgesehenen Unterauftragnehmer (sowie den Umfang) zu benennen und für sie und ggf. für noch weiter nachgeordnete Unternehmen mit der Bewerbung einen eigenen vollständigen Bewerbungsbogen abzugeben. Eine entsprechende Verpflichtungserklärung gemäß Anlage 09 + 10 („Verzeichnis der Leistungen/Kapazitäten anderer Unternehmen“ + „Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen“) dieser Unternehmen ist mit dem Teilnahmeantrag einzureichen.

2. Beabsichtigt der Bewerber im Hinblick auf die Leistungsfähigkeit die Kapazitäten anderer Unternehmen in Anspruch zu nehmen (Eignungsleihe), so hat er diese zu benennen und für sie mit der Bewerbung einen eigenen Bewerbungsbogen abzugeben. Der Bewerber muss mit der Bewerbung nachweisen, dass ihm die für den Auftrag erforderlichen Mittel tatsächlich zur Verfügung stehen werden, indem er beispielsweise eine entsprechende Verpflichtungserklärung gemäß Anlage 09 + 10 („Verzeichnis der Leistungen/Kapazitäten anderer Unternehmen“ + „Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen“) dieser Unternehmen vorlegt.

Bietergemeinschaften müssen als gesamtschuldnerisch haftende Arbeitsgemeinschaft auftreten.

Eine entsprechende Haftungserklärung ist auf Anforderung nachzureichen.

Eine Doppelbewerbung ist nicht zulässig.

3. 1. Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit:

1.2.1. Beschäftigte im Mittel der letzten 3 Jahre (2018/2019/2020): ≥ 3 MA: 25 P,

1.2.2. durchschnittlicher Umsatz vglb. Dienstleistungen der letzten 3 Jahre (2018/2019/2020): $\geq 0,2$ Mio.EUR: 25 P.

III.1.3. Teknisk kunskap och yrkeskunskap

En förteckning över och kortfattad beskrivning av urvalskriterierna:

2. Fachliche Qualifikation Bedingung für die Wertung der Referenzen:

2.1. Qualifikation und Erfahrung Projektleiter:

2.1.1. Berufserfahrung ≥ 10 Jahre 20P 2.1.2. Neubau/Erweiterung einer Freifläche gem. §38 oder §46 HOAI mit einer Fläche von 4 000 m²: 10 P,

2.1.3. Zusatzpunkte Referenz enthält mind. 50 PKW Stellplätze: 5 P,

2.1.4. Zusatzpunkte für Referenzprojekt in Zusammenarbeit mit öffentlichem Auftraggeber (i. S. d. § 98 GWB) mit Anwendung öffentliches Vergaberecht: 5 P,

2.1.5. Vergleichbare Herstellkosten Freianlagen KG 500 $\geq 0,7$ Mio. EUR: 10 P,

2.1.6. vollständig erbrachte Leistungsphasen (LP 3-8) nach HOAI innerhalb des Referenzzeitraums ab 1.9.2016 bis Teilnahmefrist: 7P 2.2 Qualifikation und Erfahrung stellv. Projektleiter,

2.2.1. Berufserfahrung ≥ 10 Jahre 20 P,

2.2.2. Neubau/Erweiterung einer Freifläche gem. §38 oder §46 HOAI mit einer Fläche von 4 000 m²: 10 P,

2.2.3. Zusatzpunkte Referenz enthält mind. 50 PKW Stellplätze: 5 P,

2.2.4. Zusatzpunkte für Referenzprojekt in Zusammenarbeit mit öffentlichem Auftraggeber (i. S. d. § 98 GWB) mit Anwendung öffentliches Vergaberecht: 5 P,

2.2.5. Vergleichbare Herstellkosten Freianlagen KG 500 $\geq 0,7$ Mio. EUR: 10 P,

2.2.6. vollständig erbrachte Leistungsphasen (LP 3-8) nach HOAI innerhalb des Referenzzeitraums ab 1.9.2016 bis Teilnahmefrist: 7 P,

2.3. Qualifikation und Erfahrung stellv. Projektleiter:

- 2.3.1. Referenz 1: Neubau Freifläche gem. §38 HOAI mit einer Fläche von 2 000 m²: 10P
Referenz 2: Neubau einer Verkehrsanlage gem. §46 HOAI mit einer Fläche von 2 000 m²:
10P Referenz 3: Neubau/Erweiterung einer Freifläche gem. §38 oder §46 HOAI mit mind. 4
000 m² 10 P,
- 2.3.2. Zusatzpunkte för Referenzprojekt in Zusammenarbeit mit öffentlichem Auftraggeber (i.
S. d. § 98 GWB) mit Anwendung öffentliches Vergaberecht: 15 P,
- 2.3.3. Vergleichbare Herstellkosten Freianlagen Referenz 1: KG 500 ≥ 0,3 Mio.€: 10 P
Referenz 2: KG 200 + 500 ≥ 0,3 Mio.EUR: 10 P Referenz 3: KG 200 + 500 ≥ 0,7 Mio.EUR: 10
P,
- 2.3.4. vollständig erbrachte Leistungsphasen (LP 3-8) nach HOAI innerhalb des
Referenzzeitraums ab 1.9.2016 bis Teilnahmefrist: 21P.

III.2. Villkor för kontraktet

III.2.1. Information om en viss yrkesgrupp

Utförandet av tjänsten är förbehållet en bestämd yrkesgrupp. Lämna hänvisning till de lagar
eller andra föreskrifter som gäller:

- a) Personen, die die geschützte Berufsbezeichnung Architekt und/oder Ingenieur tragen.
- b) juristische Personen, wenn die verantwortliche Person für die Durchführung der Aufgabe ein Berufsangehöriger nach a) ist.
- c) Falls im jeweiligen Herkunftsstaat (Sitz des Bewerbers) die Berufsbezeichnung „Architekt“ oder „Ingenieur“ beziehungsweise die Mitgliedschaft in einer Ingenieurkammer nicht gesetzlich geregelt sein sollte, sind vergleichbare fachliche Qualifikationen nachzuweisen, also Befähigungsnachweise vorzulegen, deren Anerkennung nach der Richtlinie 2005/36/EG – Berufsanerkennungsrichtlinie – gewährleistet ist.

III.2.3. Personal som ska ansvara för utförandet av kontraktet

Skyldighet att ange namn och yrkeskvalifikationer för den personal som ska ansvara för
utförandet av kontraktet

Avsnitt IV: Förfarande

IV.1. Beskrivning

IV.1.1. Typ av förfarande

Förhandlade förfaranden under konkurrens

IV.1.3. Information om ramavtal eller dynamiskt inköpssystem

IV.1.5. Information om förhandling

Den upphandlande myndigheten förbehåller sig rätten att tilldela kontraktet på grundval av
ursprungliga anbud utan att genomföra förhandlingar

IV.1.8. Information om avtalet om offentlig upphandling

Upphandlingen omfattas av avtalet om offentlig upphandling: ja

IV.2. Administrativ information

IV.2.2. Sista datum för mottagande av anbud eller anbudsansökningar

Datum: 05/08/2021 Lokal tid: 10:00

IV.2.3.

Uppskattat datum för avsändande av inbjudan till utvalda kandidater att lämna anbud eller delta

Datum: 24/08/2021

IV.2.4. Språk som får användas i anbud eller anbudsansökningar

Tyska

IV.2.6. Minimiperiod under vilken anbudsgivaren är bunden av sitt anbud

Anbud ska vara giltigt till: 31/12/2021

Avsnitt VI: Kompletterande upplysningar

VI.1. Är detta en återkommande upphandling

Detta är en återkommande upphandling: nej

VI.2. Information om elektroniska arbetsflöden

Elektronisk beställning tillämpas

VI.3. Kompletterande upplysningar

Auf anderem, nicht mit den angegebenen elektronischen Mitteln über das Vergabeportal übermittelte Teilnahmeanträge, wie Post, E-Mails, Fernschreiben, Telegramme, Telebrief, Telex, und Telefaxe sind nicht zugelassen. Zusätzliche bzw. ergänzende Bewerbungsunterlagen auf Datenträgern werden nicht berücksichtigt. Die Unterlagen sind wie durch das Vergabeportal vorgesehen via Link dort einzureichen.

Die geforderten Angaben, Erklärungen oder Nachweise müssen vollständig und fristgerecht mit dem Teilnahmeantrag eingereicht werden. Fehlende, unvollständige oder fehlerhafte Nachweise sowie Teilnahmeanträge (Bewerbungsbögen), oder verspäteter Eingang führen zum Ausschluss. Weiterhin kann die Änderung oder Erweiterung der Teilnehmeranträge (Bewerbungsbögen) zum Ausschluss führen.

Bei Bietergemeinschaften sind die geforderten Erklärungen und Nachweise der Eignung von jedem Mitglied gesondert zu erbringen.

Kleinere Büroorganisationen und Berufsanfänger werden insbesondere auf die Möglichkeit der Bildung von Bewerbungsgemeinschaften hingewiesen. Bei Bietergemeinschaften ist der Bewerbungsbogen von jedem Bewerber der Bietergemeinschaft separat auszufüllen.

Der Auftraggeber behält sich vor, fehlende Erklärungen und Nachweise gemäß § 56 Abs. 2 VgV nachzufordern. Erfüllen mehrere Bewerber gleichermaßen die Anforderungen und ist die Bewerberanzahl nach einer objektiven Auswahl entsprechend der zu Grunde gelegten Kriterien zu hoch, behält sich der Auftraggeber vor,

Die Auswahl unter den verbleibenden Bewerbern gemäß § 75 Abs. 6 VgV durch Los zu treffen.

Es wird auf die Rügeobliegenheit des Bewerbers/der Bewerbungsgemeinschaft bzw. Bieter /Bietergemeinschaft gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1-4 GWB hingewiesen.

VI.4. Überprüfungsverfahren

VI.4.1. Behörig organ vid överprövning

Officiellt namn: Regierung von Oberbayern – Vergabekammer Südbayern

Postadress: Maximilianstr. 39

Ort: München

Postnummer: 80583

Land: Tyskland

E-post: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de

Telefon: +49 8921762411

VI.4.3. Överprövning

Uppgifter om tidsfrist(er) för överprövning:

Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit:

- 1) der Antragsteller den gerügten Verstoß gegen Vergabevorschriften im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat,
- 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
- 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Verstöße im Sinne von § 135 Abs. 1. GWB (Unwirksamkeit des Vertrages) sind in einem Nachprüfungsverfahren innerhalb von 30 Kalendertagen ab Kenntnis des Verstoßes, jedoch nicht später als 6 Monate nach Vertragsschluss geltend zu machen.

VI.5. Datum då meddelandet sänts

05/07/2021